



**Beschluss
der Landesregierung**

Nr. 939
Sitzung vom
02/11/2021

**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvert.
Landeshauptmannstellvert.
Landesräte

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Philipp Achammer
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler
Thomas Widmann

Generalsekretär

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Kriterien und Modalitäten für die einmalige
Rückerstattung von Ausgaben für
IT-Ausstattung an das Personal der
Kindergärten und Schulen

Oggetto:

Criteri e modalità per il rimborso una tantum
delle spese per dotazioni informatiche al
personale delle scuole

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

16-17-18

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Artikel 10 des Landesgesetzes vom 19. August 2021, Nr. 9, „Bestimmungen in Zusammenhang mit dem Nachtragshaushalt der Autonomen Provinz Bozen für das Finanzjahr 2021 und für den Dreijahreszeitraum 2021-2023“, geändert durch Artikel 6 des Landesgesetzes vom 12. Oktober 2021, Nr. 11, sieht vor, dass die Landesregierung ermächtigt ist, dem Personal von Kindergärten und Schulen vorgestreckte belegbare Kosten rückzuerstatten, um es beim Ankauf der IT-Ausstattung zu unterstützen, die es zur Ausübung der didaktischen Tätigkeit im ausschließlichen Interesse des Arbeitgebers benötigt, im Rahmen der allgemeinen Erfordernisse der Digitalisierung in diesen Einrichtungen sowie insbesondere für den Fernunterricht. Auf der Grundlage der Anzahl der für die Bildungsarbeit bzw. für den Unterricht erforderlichen zusätzlichen Stunden, des Preises für den Ankauf der IT-Ausstattung und der in Arbeitsstunden ausgedrückten durchschnittlichen Lebensdauer der IT-Ausstattung sowie anhand der eingereichten Unterlagen wird der den einzelnen Personen zustehende Rückerstattungsbetrag ermittelt, der ein Limit von 520 Euro nicht überschreiten darf.

Diese Rückerstattung gilt für das Personal der Kindergärten des Landes, das Lehr- und Erziehungspersonal der Grund-, Mittel- und Oberschulen, das Lehrpersonal der Berufsschulen des Landes, der Fachschulen für land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung und der Musikschulen sowie für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für Integration sowie die Schulsozialpädagoginnen und Schulsozialpädagogen, die seit 5. März 2020 für mindestens drei Monate im Dienst stehen.

Die Landesregierung legt die Kriterien und Modalitäten für die Gewährung dieser Rückerstattung fest.

Im Sinne der Verfahrenssicherheit und zum Vermeiden von Unannehmlichkeiten für die betroffenen Personen wurde eine eigene Anfrage an die Agentur für Einnahmen gerichtet, im Hinblick auf die steuerrechtliche Behandlung in Zusammenhang mit der Rückerstattung der Kosten, welche die Angestellten vorgestreckt haben und entsprechend belegen können. Diesbezüglich wurden objektive und analytische Kriterien entwickelt, um für jede Kostenart (z. B. Kosten für IT-Ausstattung, Papier, Toner, Internetverbindung usw.) den Anteil der vom Land als Arbeitgeber eingesparten Kosten zu bestimmen, die an dessen Stelle dem Arbeitnehmer oder der Arbeitnehmerin entstanden sind. So kann dieser dem

L'articolo 10 della legge provinciale 19 agosto 2021, n. 9, recante "Disposizioni collegate all'assestamento del bilancio di previsione della Provincia autonoma di Bolzano per l'anno finanziario 2021 e per il triennio 2021-2023", modificato dall'articolo 6 della legge provinciale 12 ottobre 2021, n. 11, prevede che la Giunta provinciale, al fine di mettere il personale delle scuole in grado di far fronte alle esigenze della digitalizzazione della scuola in generale e della didattica a distanza in particolare, tramite l'acquisto di dotazioni informatiche (IT) funzionali allo svolgimento dell'attività didattica, nell'interesse esclusivo del datore di lavoro, sia autorizzata a concedere un rimborso delle spese documentate e anticipate da detto personale. Il rimborso spettante ai singoli dipendenti, che non può superare l'importo massimo di 520 euro, viene determinato in considerazione del monte ore per le attività aggiuntive all'attività educativa o alle attività funzionali all'insegnamento, del prezzo d'acquisto e della durata media di vita della dotazione IT, espressa in ore di lavoro, nonché sulla base della documentazione presentata.

Detto rimborso spetta al personale delle scuole dell'infanzia provinciali, al personale docente ed educativo delle scuole primarie e secondarie, al personale docente delle scuole professionali provinciali, della formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, delle scuole di musica, alle collaboratrici e ai collaboratori all'integrazione nonché alle educatrici e agli educatori sociali delle scuole in servizio per almeno tre mesi a decorrere dal 5 marzo 2020.

I criteri e le modalità dettagliate per la concessione del rimborso sono definiti dalla Giunta provinciale.

Per quanto concerne il trattamento fiscale del rimborso delle spese documentate e anticipate dal personale delle scuole per l'acquisto di dotazioni IT, al fine di dare certezza alla procedura ed evitare disagi alle persone beneficiarie, si è provveduto a formulare apposito interpello all'Agenzia delle Entrate. Nel merito sono stati elaborati dei criteri oggettivi ed analitici che permettono di determinare, per ciascuna tipologia di spesa (quali dotazioni IT, carta, toner, connessione internet, ecc.), la quota dei costi risparmiati dalla Provincia e sostenuti, invece, dal/dalla dipendente. In tal modo tale quota delle spese potrà essere considerata riferibile a consumi sostenuti nell'esclusivo interesse del datore di lavoro e pertanto anche rimborsabile ai

Personal zu erstattende Kostenanteil als Anteil betrachtet werden, der sich auf den Verbrauch im ausschließlichen Interesse des Arbeitgebers bezieht.

Dazu wurden die folgenden Kriterien festgelegt:

- Preis für den Ankauf der IT-Ausstattung,
- durchschnittliche Lebensdauer von IT-Ausstattung:

Die durchschnittliche Lebensdauer von IT-Ausstattung wird auf 3 Jahre (= 36 Monate, 132 Wochen oder 792 Stunden) geschätzt; die durchschnittliche Nutzung wurde auf der Grundlage von Kriterien berechnet, denen Studien der Berkeley University zugrunde liegen, d.h. eine kontinuierliche Nutzung von 5 Stunden an 6 Tagen in der Woche. Daraus ergibt sich eine durchschnittliche Nutzung für private und institutionelle Zwecke von 3.960 Stunden,

- Anzahl der für die Bildungsarbeit bzw. für den Unterricht erforderlichen zusätzlichen Arbeitsstunden:

Bei der Berechnung werden die zusätzlichen Tätigkeiten des Kindergarten- und Schulpersonals berücksichtigt, die aufgrund mangelnder Ressourcen nicht in der Schule durchgeführt werden können, wie z. B. Unterrichtsvorbereitung und -übungen, digitale Registerführung, Korrekturen, Unterrichtsplanung usw. Schätzungsweise sind für diese Tätigkeiten im Durchschnitt 16 Stunden pro Woche erforderlich, d.h. 2.112 Stunden im Laufe der durchschnittlichen Lebensdauer der IT-Ausstattung (= 3 Jahre, 36 Wochen, 132 Wochen),

- Tätigkeit im Fernunterricht:

Es wird geschätzt, dass das Personal ab dem 5. März 2020 für 10,5 Monate (oder 42 Wochen) Fernunterricht erteilt hat, worunter auch die Bereitstellung von didaktischem Unterstützungs- und Begleitmaterial fällt, mit durchschnittlich 18 Stunden pro Woche oder 756 Stunden insgesamt,

- vom Arbeitgeber Land eingesparte Kosten für Papier, Toner und Internet:

Es wird geschätzt, dass der Druck eines Blattes Papier 0,05 Euro kostet und dass eine Lehrperson für institutionelle Zwecke 1/4 Ries Papier (= 250 Blatt) pro Monat druckt, daher beträgt der Papierverbrauch

dipendenti.

A tal fine, si possono stabilire i seguenti criteri:

- prezzo di acquisto della dotazione IT;
- durata media di vita delle attrezzature informatiche:

Si stima che la durata media di vita delle attrezzature informatiche sia di 3 anni (= 36 mesi, 132 settimane o 792 ore); l'uso medio è stato calcolato secondo i criteri elaborati in base a studi della Berkeley University, cioè un uso continuo di 5 ore per 6 giorni a settimana. Ne risulta un uso medio, per finalità private e istituzionali, di 3.960 ore;

- monte ore per le attività aggiuntive all'attività educativa o alle attività funzionali all'insegnamento del personale:

Il calcolo considera le attività aggiuntive che non possono essere svolte a scuola dal personale scolastico per mancanza di risorse, come la preparazione delle lezioni ed esercitazioni, la gestione del registro digitale, le correzioni, le attività di programmazione ecc. Si stima che il monte ore dedicato a queste attività sia mediamente di 16 ore settimanali, pari a 2.112 ore nell'arco della durata media di vita delle attrezzature informatiche (= 3 anni, 36 settimane, 132 settimane);

- attività didattica a distanza:

Si stima che a decorrere dal 5 marzo 2020 il personale abbia svolto 10,5 mesi (pari a 42 settimane) di didattica a distanza, ivi compresa anche la predisposizione di materiale didattico di supporto, per una media di 18 ore settimanali o un totale di 756 ore;

- costi risparmiati dal datore di lavoro Provincia per carta, toner e internet:

Si stima che la stampa di un foglio di carta costi 0,05 euro e che il/la docente stampi, per finalità istituzionali, 1/4 di risma di carta (= 250 fogli) al mese; pertanto, il consumo di carta per l'intero

für den gesamten Zeitraum der durchschnittlichen Lebensdauer der IT-Ausstattung (= 3 Jahre oder 36 Monate) 2.550 Blatt; der Verbrauch von 2.550 Blatt ergibt Kosten von 112,5 Euro. Teilt man diese Kosten durch die Anzahl der Stunden, in denen die Lehrperson die IT-Ausstattung im ausschließlichen Interesse des Arbeitgebers nutzt, d.h. für 2.112 Stunden, erhält man Kosten von 0,05 € pro Stunde;

Außerdem wird geschätzt, dass ein Megabit Internetanschluss 0,5 Euro kostet und der durchschnittliche Verbrauch bei 5 Megabit pro Monat liegt; die Internetkosten für die gesamte durchschnittliche Lebensdauer der IT-Ausrüstung (= 3 Jahre oder 36 Monate) betragen 90,00 Euro. Teilt man diese Kosten durch die Anzahl der Stunden, in denen die Lehrperson die IT-Ausstattung im ausschließlichen Interesse des Arbeitgebers nutzt, d.h. für 2.112 Stunden, erhält man Kosten von 0,04 € pro Stunde.

Die vom Land eingesparten Kosten für Papier, Toner und Internet belaufen sich somit auf 0,10 € pro Stunde.

Diesbezüglich sei angemerkt, dass laut Bericht aus dem Jahr 2013 der Generaldirektion, Dienststelle für Controlling, über die „Kosten eines Arbeitsplatzes in der Landesverwaltung“ die durchschnittlichen Sachkosten für Angestellte der 8. Funktionsebene 11,50 Euro pro Stunde betragen.

Die Kosten pro Stunde der IT-Ausstattung (Anschaffungspreis/3.960 Stunden durchschnittliche Nutzung der IT-Ausstattung für institutionelle und private Zwecke) und die vom Arbeitgeber Land eingesparten Kosten für Papier, Toner und Internet ergeben zusammen die Kosten pro Stunde für die Anschaffung der IT-Ausstattung und die Einsparungen für den Arbeitgeber Land.

Mit der folgenden Formel lässt sich schließlich der Anteil der vom Arbeitgeber Land eingesparten Kosten berechnen, die der Arbeitnehmer oder die Arbeitnehmerin getragen hat. So kann dieser dem Personal zu erstattende Kostenanteil als Anteil betrachtet werden, der sich auf den Verbrauch im ausschließlichen Interesse des Arbeitgebers bezieht:

(für die Bildungsarbeit bzw. für den Unterricht erforderliche zusätzliche Stunden + Fernunterricht) x (Kosten pro Stunde für IT-Ausstattung + Einsparungen durch das Land)

periodo della durata media di vita delle attrezzature informatiche (= 3 anni oppure 36 mesi) è di 2.550 fogli; il consumo di 2.550 fogli genera un costo di 112,50 euro. Se si divide questo costo per le ore in cui il/la docente utilizza la dotazione informatiche nell'interesse esclusivo del datore di lavoro, cioè per 2.112 ore, si ottiene un costo orario pari a 0,05 euro;

Si stima, inoltre, che un megabit di connessione internet costi 0,5 euro e che il consumo medio sia di 5 megabit al mese; il costo internet per l'intero periodo della durata media di vita delle attrezzature informatiche (= 3 anni oppure 36 mesi) è di 90,00 euro. Se si divide questo costo per le ore in cui il/la docente utilizza la dotazione IT nell'interesse esclusivo del datore di lavoro, cioè per 2.112 ore, si ottiene un costo orario pari a 0,04 euro.

L'importo dei costi risparmiati dalla Provincia per carta, toner e internet è quindi pari a 0,10 euro/ora.

A tale proposito va evidenziato che dal rapporto redatto dalla Direzione generale, Settore Controlling, nell'anno 2013 sui "Costi di un posto di lavoro nell'Amministrazione provinciale" risulta che il costo orario medio per beni e servizi per un/una dipendente dell'ottava qualifica funzionale è pari a 11,50 euro.

Sommando il costo orario della dotazione IT (prezzo d'acquisto/3.960 ore di uso medio dell'attrezzatura informatica per finalità istituzionali e private) ai costi risparmiati dalla Provincia per carta, toner, internet si ottiene il costo orario per l'acquisto della dotazione IT e i costi risparmiati dal datore di lavoro Provincia.

Infine, con la seguente formula si ottiene la quota dei costi risparmiati dalla Provincia e sostenuti, invece, dal/dalla dipendente; in tal modo tale quota delle spese potrà essere considerata riferibile a consumi sostenuti nell'esclusivo interesse del datore di lavoro e pertanto rimborsabile:

(monte ore per attività aggiuntive all'attività educativa o alle attività funzionali all'insegnamento + DAD) x (costo orario della dotazione IT + risparmio della Provincia)

Die den einzelnen Bediensteten zustehende Rückerstattung darf jeweils einen Höchstbetrag von 520 Euro nicht überschreiten.

Die Agentur für Einnahmen hat mit Schreiben vom 29. Oktober 2021, Prot. Nr. AGE.AGEDP-BZ.REGISTRO UFFICIALE.0110039.29-10-2021-I, folgende Antwort auf die Anfrage mitgeteilt:

[...] Aufgrund der Methode der analytischen Ermittlung der Beträge wird davon ausgegangen, dass die Beträge, die der Antragsteller gezahlt hat, um dem Arbeitnehmer die im Interesse des Arbeitgebers entstandenen Kosten zu erstatten, in Bezug auf die Einkommensteuer nicht steuerpflichtig sind.“

Die Gewerkschaftsorganisationen wurden am 2. November 2021 zu diesem Beschlussentwurf angehört.

Die finanzielle Deckung, beziffert auf 6.000.000 Euro für das Jahr 2021, wird durch Artikel 10 Absatz 5 des Landesgesetzes vom 19. August 2021, Nr. 9, gewährleistet.

Dies vorausgeschickt,

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

1. Die „Kriterien und Modalitäten für die einmalige Rückerstattung von Ausgaben für IT-Ausstattung an das Personal der Kindergärten und Schulen“ gemäß Anlage A, die Bestandteil dieses Beschlusses ist, sind genehmigt.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 in Verbindung mit Artikel 28 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Il rimborso spettante al singolo/alla singola dipendente non può superare l'importo massimo di 520 euro.

L'Agenzia delle Entrate, con nota protocollo AGE.AGEDP-BZ.REGISTRO UFFICIALE.0110039.29-10-2021-I, ha risposto all'interpello come segue:

[...] in ragione della modalità di determinazione analitica delle somme, si ritiene che le somme erogate dall'istante al fine rimborsare il dipendente dei costi sostenuti nell'interesse del datore di lavoro, non siano imponibili ai fini IRPEF.“

Le Organizzazioni sindacali sono state sentite in data 2 novembre 2021.

La copertura finanziaria, quantificata in euro 6.000.000 per l'anno 2021, è garantita attraverso l'articolo 10, comma 5, della legge provinciale 19 agosto 2021, n. 9.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi

1. di approvare la disciplina “Criteri e modalità per il rimborso una tantum delle spese per dotazioni informatiche al personale delle scuole” di cui all'Allegato A, che costituisce parte integrante della presente deliberazione.

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi del combinato disposto dell'articolo 2, comma 1, e dell'articolo 28, comma 2, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Anlage A

Kriterien und Modalitäten für die einmalige Rückerstattung von Ausgaben für IT-Ausstattung an das Personal der Kindergärten und Schulen

Artikel 1**Anwendungsbereich und Zielsetzung**

1. Diese Richtlinien regeln die Kriterien und Modalitäten für die einmalige Rückerstattung gemäß Artikel 10 des Landesgesetzes vom 19. August 2021, Nr. 9, in geltender Fassung, der vom Personal der Kindergärten und Schulen für den Ankauf von IT-Ausstattung bestrittenen Kosten.

2. Durch die Kostenrückerstattung soll das Personal der Kindergärten und Schulen beim Ankauf der IT-Ausstattung unterstützt werden, die es zur Ausübung der didaktischen Tätigkeit im ausschließlichen Interesse des Arbeitgebers benötigt, im Rahmen der allgemeinen Erfordernisse der Digitalisierung in Kindergärten und Schulen sowie insbesondere im Hinblick auf den Fernunterricht.

Artikel 2**Gegenstand der Rückerstattung (zulässige Kosten)**

1. Rückerstattet werden ausschließlich effektiv bestrittene und entsprechend belegte Kosten, die das Kindergarten- bzw. Schulpersonal für den Ankauf von IT-Ausstattung bestritten hat.

2. Dem Kindergarten- und Schulpersonal werden die Kosten für den Ankauf von IT-Ausstattung gemäß Anlage 1 rückerstattet, die für didaktische und administrative Tätigkeiten in der Zeit der Aussetzung der erzieherischen und didaktischen Tätigkeit in Präsenz in den Kindergärten und Schulen jeder Art und jeden Grades wegen des epidemiologischen COVID-19-Notstands erforderlich war. Die Rückerstattung gilt für Ankäufe vom 5. März 2020 bis einschließlich 15. November 2021 im Zeitraum des im Staatsgebiet ausgerufenen Notstands.

3. Rückerstattet werden ausschließlich die Kosten von Personen, die zum Ankaufszeitpunkt die Voraussetzungen laut

Allegato A

Criteri e modalità per il rimborso una tantum delle spese per dotazioni informatiche al personale delle scuole

Articolo 1**Ambito di applicazione e finalità**

1. La presente disciplina definisce i criteri e le modalità per il rimborso una tantum delle spese sostenute dal personale delle scuole per l'acquisto di dotazioni informatiche, ai sensi dell'articolo 10 della legge provinciale 19 agosto 2021, n. 9, e successive modifiche.

2. Il rimborso delle spese sostenute mira a mettere il personale delle scuole in grado di far fronte alle esigenze della digitalizzazione della scuola in generale e della didattica a distanza in particolare, tramite l'acquisto di dotazioni informatiche funzionali allo svolgimento dell'attività didattica, nell'interesse esclusivo del datore di lavoro.

Articolo 2**Oggetto del rimborso (spese ammissibili)**

1. È previsto esclusivamente il rimborso delle spese documentate effettuate dal personale delle scuole per l'acquisto di dotazioni informatiche (IT).

2. Vengono rimborsate le spese effettuate dal personale delle scuole per l'acquisto di dotazioni informatiche previste dall'allegato 1, funzionali allo svolgimento dell'attività didattica e amministrativa nel periodo di sospensione delle attività educative e didattiche in presenza nelle scuole dell'infanzia e nelle scuole di ogni ordine e grado a causa dell'emergenza epidemiologica da COVID-19. Il rimborso si riferisce a spese effettuate a decorrere dal 5 marzo 2020 e non oltre il 15 novembre 2021 nel periodo dello stato di emergenza nazionale.

3. Sono rimborsabili esclusivamente le spese effettuate dalle persone che al momento dell'acquisto erano o sono in possesso dei

Artikel 3 erfüllt haben beziehungsweise erfüllen.

Artikel 3

Anspruchsberechtigte

1. Anrecht auf die Gewährung einer Rückerstattung gemäß Artikel 2 haben:
 - a) das Personal der Kindergärten des Landes,
 - b) das Lehr- und Erziehungspersonal der Grund-, Mittel- und Oberschulen,
 - c) das Lehrpersonal der Berufsschulen des Landes und der Fachschulen für land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung,
 - d) das Lehrpersonal der Musikschulen,
 - e) die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für Integration,
 - f) die Schulsozialpädagoginnen und Schulsozialpädagogen.
2. Die Rückerstattung gemäß Artikel 2 steht dem Personal zu, das zwischen 5. März 2020 und 15. November 2021 für mindestens drei Monate im Dienst steht, sowie dem aus dem Dienst geschiedenen Personal. Unter „Dienst“ versteht man die Durchführung von didaktischen oder von unterstützenden Tätigkeiten.

Artikel 4

Antrag auf Rückerstattung

1. Zur Rückerstattung der Kosten muss ein Antrag gestellt werden, der ordnungsgemäß zu unterzeichnen ist beziehungsweise der Landesverwaltung nach deren Angaben telematisch übermittelt wird.
2. Anspruchsberechtigte dürfen jeweils nur einen Rückerstattungsantrag stellen.
3. Der Antrag muss bis spätestens 16. November 2021 dem zuständigen Landesamt vorgelegt werden. Zum Nachweis der bestreiteten Kosten müssen ihm folgende Unterlagen beiliegen:
 - a) Rechnung über den Ankauf der IT-Ausstattung, aus der Art, Qualität und Menge der erworbenen Waren hervorgehen, oder gleichwertiges Dokument (Kassenbeleg oder Steuerquittung),

requisiti stabiliti all'articolo 3.

Articolo 3

Aventi diritto

1. Ha diritto a richiedere il rimborso di cui all'articolo 2:
 - a) il personale delle scuole dell'infanzia;
 - b) il personale docente ed educativo delle scuole primarie e secondarie;
 - c) il personale docente delle scuole professionali provinciali e della formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica;
 - d) il personale docente delle scuole di musica;
 - e) le collaboratrici e i collaboratori all'integrazione;
 - f) le educatrici e gli educatori sociali delle scuole.
2. Il rimborso di cui all'articolo 2 spetta al personale in servizio per almeno tre mesi a decorrere dal 5 marzo 2020 fino al 15 novembre 2021; esso spetta anche al personale cessato dal servizio. Per servizio si intende lo svolgimento di attività didattica o attività di supporto.

Articolo 4

Domanda di rimborso

1. Il rimborso viene concesso su domanda dell'interessato/interessata debitamente sottoscritta dallo stesso/dalla stessa oppure trasmessa in via telematica secondo le indicazioni fornite dall'Amministrazione provinciale.
2. Ogni avente diritto può presentare una sola domanda di rimborso.
3. La domanda di rimborso va presentata entro il 16 novembre 2021 all'Ufficio provinciale competente e va corredata dalla seguente documentazione comprovante l'avvenuta spesa:
 - a) fattura di acquisto della dotazione IT, riportante il tipo, la qualità e la quantità dei beni acquistati o documento equivalente (scontrino fiscale, ricevuta fiscale);

- b) Überweisungsbeleg,
 - c) Eingang der Transaktion (bei Zahlungen mit Kredit- oder Debitkarte),
 - d) Dokumentation der Belastung des Bankkontos.
4. Aus den Belegen muss die Art der angekauften IT-Ausstattung ersichtlich sein. Sind auf dem Beleg auch andere Positionen angeführt, werden nur die Beträge berücksichtigt, welche die rückerstattungsrelevanten Artikel betreffen.
5. Die Ausgabenbelege müssen den gesetzlichen Bestimmungen entsprechen, ordnungsgemäß quittiert sein und auf den Namen des oder der Begünstigten lauten.
6. Nicht berücksichtigt werden Anträge, die
- a) von Anspruchsberechtigten stammen, die bereits einen Antrag vorgelegt haben,
 - b) nicht gemäß den Vorgaben laut Absatz 3 belegt sind,
 - c) Rückerstattungen für einen Gesamtbetrag von weniger als 50,00 Euro betreffen.
7. Das zuständige Landesamt überprüft und bearbeitet den Antrag auf Kostenrückerstattung.
8. Die Gewährung der Kostenrückerstattung und die Zweckbindung werden mit Dekret des Amtsdirektors/der Amtsdirektorin sowie des Abteilungsdirektors/der Abteilungsdirektorin genehmigt, die zuständig sind.
- b) ricevuta del bonifico;
 - c) ricevuta di avvenuta transazione (per i pagamenti con carta di credito o di debito);
 - d) documentazione di addebito sul conto corrente.
4. Dalla documentazione di spesa deve essere riconoscibile la tipologia di dotazione IT acquistata. Se sulla stessa documentazione sono indicate anche altre attrezzature, si prenderanno in considerazione solo gli importi relativi agli articoli ammessi al rimborso.
5. I documenti di spesa dovranno essere conformi alle vigenti disposizioni di legge, regolarmente quietanzati e intestati al beneficiario/alla beneficiaria.
6. Non sono considerate le domande
- a) aggiuntive presentate dalla stessa persona avente diritto;
 - b) che non sono debitamente documentate ai sensi del comma 3;
 - c) che riguardano un rimborso di spese complessive di importo inferiore a 50,00 euro.
7. L'ufficio provinciale competente provvede al controllo e all'evasione della domanda di rimborso.
8. La concessione dei rimborsi nonché il relativo impegno di spesa sono approvati con decreto del direttore/della direttrice d'ufficio competente e del direttore/della direttrice di ripartizione competente.

Artikel 5

Ausmaß der Rückerstattung

1. Die Rückerstattung für die einzelnen Bediensteten entspricht dem Anteil der vorgestreckten und ordnungsgemäß belegten Kosten für den Ankauf von IT-Ware im ausschließlichen Interesse des Arbeitsgebers für rein institutionelle Zwecke.

2. Die Nutzung für rein institutionelle Zwecke wird anhand folgender Kriterien ermittelt:

- a) Preis für den Ankauf der IT-Ausstattung,
- b) durchschnittliche Lebensdauer der IT-Ausstattung (= 3 Jahre oder 36 Monate oder 132 Wochen oder 792 Tage),
- c) durchschnittliche Nutzungsdauer für private und institutionelle Zwecke (= 3.960 Stunden),

Articolo 5

Ammontare del rimborso

1. Il rimborso spettante al singolo/alla singola dipendente corrisponde alla quota dei costi documentati che lo stesso/la stessa ha anticipato e sostenuto nell'interesse esclusivo del datore di lavoro per un utilizzo per finalità strettamente istituzionali delle dotazioni informatiche.

2. L'utilizzo per finalità strettamente istituzionali della dotazione IT è determinato sulla base dei seguenti criteri:

- a) prezzo d'acquisto della dotazione IT;
- b) durata media di vita della dotazione IT (= 3 anni, 36 mesi, 132 settimane o 792 giorni);
- c) uso medio della dotazione IT per finalità private e istituzionali (= 3.960 ore);

- d) Anzahl der erforderlichen zusätzlichen Stunden für Bildungsarbeit bzw. für den Unterricht (= 2.112 Stunden),
 - e) Anzahl der in Form von Fernunterricht erteilten Stunden, wozu auch die Bereitstellung von didaktischem Unterstützungs- und Begleitmaterial zählt (= 756 Stunden),
 - f) Einsparung des Arbeitgebers Land für Verbrauchsmaterial (Papier, Toner, Internet) (= 0,10 Euro/Stunde).
3. Die den einzelnen Bediensteten zustehende Rückerstattung wird nach folgender Formel ermittelt: ("Anzahl der für die Bildungsarbeit bzw. für den Unterricht erforderlichen zusätzlichen Stunden + Stundenerhöhung für den Fernunterricht") x ("Einsparung des Arbeitgebers + Kosten pro Stunde der IT-Ausstattung aufgrund ihrer durchschnittlichen Lebensdauer"). Maximal können 520 Euro rückerstattet werden.
- d) monte ore per le attività aggiuntive all'attività educativa o alle attività funzionali all'insegnamento del personale (= 2.112 ore);
 - e) monte ore dedicato alla didattica a distanza DAD, ivi compresa la predisposizione di materiale didattico di supporto (= 756 ore);
 - f) costi risparmiati dal datore di lavoro Provincia per carta, toner e internet (= 0,10 euro/ora).
3. Il rimborso spettante al singolo/alla singola dipendente è determinato con la seguente formula: ("monte ore per le attività aggiuntive all'attività educativa o alle attività funzionali all'insegnamento" + "monte ore dedicato alla DAD") x ("Costi risparmiati dal datore di lavoro + costo orario della dotazione IT, calcolato in base alla durata media di vita"). Il rimborso non può superare l'importo massimo di 520 euro.

Artikel 6

Vorrang bei der Gewährung der Rückerstattung - Schutzklausel

1. Die Rückerstattungen werden im Rahmen der Bereitstellungen der entsprechenden Ausgabenbereiche des Landeshaushaltes gewährt.
2. Reichen die zur Verfügung stehenden Mittel nicht aus, um allen Anträgen stattzugeben, wird anhand folgender Kriterien eine einzige Rangordnung mit sämtlichen Personen erstellt, welche die Voraussetzungen für die Rückerstattung erfüllen. Vorrang hat dabei:
 - a) Im Dienst stehendes oder aus dem Dienst geschiedenes Personal mit unbefristetem Arbeitsvertrag oder mit befristetem Arbeitsvertrag und Eignung bzw. Lehrbefähigung,
 - b) im Dienst stehendes oder aus dem Dienst geschiedenes Personal mit befristetem Arbeitsvertrag.
3. Bei der Erstellung der Rangordnung laut Absatz 2 werden die Voraussetzungen berücksichtigt, die das Personal zum Zeitpunkt der Antragsvorlage besitzt.
4. Kann innerhalb einer Personengruppe nicht allen Anträgen stattgegeben werden, wird der Rückerstattungsbetrag anteilmäßig gekürzt.

Articolo 6

Criteri di priorità nella concessione dei rimborzi - Clausola di salvaguardia

1. La concessione dei rimborzi avviene fino alla concorrenza delle risorse all'uopo stanziate negli appositi capitoli di bilancio.
2. Nel caso in cui i mezzi non fossero sufficienti per evadere tutte le domande, viene stilata una graduatoria unica di tutte le persone in possesso dei requisiti per il rimborso, applicando i seguenti criteri di priorità:
 - a) personale con contratto di lavoro a tempo indeterminato e personale con contratto di lavoro a tempo determinato in possesso dell'idoneità o dell'abilitazione all'insegnamento, in servizio o cessato dal servizio;
 - b) personale con contratto di lavoro a tempo determinato, in servizio o cessato dal servizio.
3. Per la formazione della graduatoria di cui al comma 2 si considerano i requisiti posseduti dal personale al momento della presentazione della domanda di rimborso.
4. Se non è possibile soddisfare tutte le domande relative a una delle categorie di personale stabilite dal comma 2, l'ammontare del rimborso viene decurtato pro quota fino alla capienza.

Artikel 7**Flüssigmachung**

1. Nach entsprechender Genehmigung werden die zustehenden Beträge in einer einzigen Rate ausgezahlt.

Artikel 8**Schlussbestimmung**

1. Die Verwaltung ist ermächtigt, mit Rundschreiben weitere Modalitäten und Details für die Einreichung und der Bearbeitung der Anträge festzulegen.

Articolo 7**Liquidazione**

1. La liquidazione del rimborso avviene in un'unica soluzione dopo la sua approvazione.

Articolo 8**Disposizione finale**

1. L'Amministrazione provinciale è autorizzata a stabilire con circolare ulteriori modalità e dettagli per la presentazione e la gestione delle domande di rimborso.

ANLAGE 1

AUFSTELLUNG DER HARD- UND SOFTWARE

Der Gesamtbetrag kann auch aus mehreren Rechnungen bestehen, die von unterschiedlichen Bezugsquellen stammen (In- und Ausland) und unterschiedlich datiert sind (jedoch nicht vor der festgelegten Frist). Aus den Rechnungen muss die Art der Hardware oder Software ersichtlich sein. Sind auf der Rechnung auch andere Positionen angeführt, werden nur jene Beträge berücksichtigt, die die zugelassenen Artikel betreffen.

HARDWARE

- Personal-Computer, sowohl Desktop-Geräte als auch tragbare Geräte (Notebooks, Laptops), Spielkonsolen ausgenommen,
- Tablets oder Convertible-Geräte,
- Smartphones,
- jede Art von Peripheriegeräten, die sich an PC, Notebook oder Tablet anschließen lassen wie: Monitore, Drucker, Scanner, Multifunktionsgeräte, Docking Stations,
- Eingabegeräte wie: Maus, Tastaturen, Webcams, Mikrofone, Kopfhörer oder Headsets, PC-Lautsprecher,
- Speichermedien wie RAM-Erweiterungen, externe oder interne Festplatten, interne oder externe Speicherkarten,
- Netzwerkgeräte wie Switches, Accesspoints, Router für Breitbandverbindungen (Mobil und kabelgebunden).

SOFTWARE

Jede Art von Standardsoftware für didaktische Zwecke:

- Office-Pakete,
- Software zur Video-, Bild- und Tonbearbeitung,
- Multimediale Nachschlagewerke und didaktische Softwarepakete.

Ausgeschlossen ist jede Art von Software, die Antragstellende für kommerzielle und berufliche Zwecke außerhalb des Schulbetriebs verwenden (z.B. Buchhaltungsprogramme, professionelle CAD/CAM-Systeme, usw.).

ALLEGATO 1

ELENCO DELLE DOTAZIONI HARDWARE E SOFTWARE

L'importo totale può essere composto dalla somma di più fatture, emesse da fonti differenti (sia nazionali che estere), anche di date diverse (comunque non antecedenti al termine fissato). Nelle fatture devono essere chiaramente indicate le singole voci relative all'hardware e/o al software acquistato. Qualora nelle fatture siano indicate anche altre voci, verranno conteggiati solo gli importi delle voci autorizzate.

HARDWARE

- Personal Computer sia come postazione fissa che come attrezzatura portatile (notebook, laptop), escluse le console di gioco;
- tablet o dispositivi convertibili;
- smartphone;
- qualsiasi tipo di periferica collegabile a PC, notebook e tablet: monitor, stampanti, scanner, apparecchi multifunzione, docking stations;
- periferiche per l'input dati e output: mouse, tastiere, webcams, microfoni, cuffie o headsets, altoparlanti;
- supporti di archiviazione, espansioni di memoria, dischi rigidi interni o esterni, schede di espansione interne o esterne;
- dispositivi di rete come switch, access point, router per connessioni a banda larga (mobili e cablate).

SOFTWARE

Ogni tipo di software standard per uso didattico:

- pacchetti Office,
- elaborazioni video, grafica e manipolazione audio;
- produzioni multimediali nonché qualsiasi tipo di software didattico.

Sono esclusi tutti i software utilizzati dalla persona richiedente a scopi commerciali e professionali al di fuori dell'ambito scolastico (p.e. programmi per la gestione contabile e sistemi CAD/CAM non educational, ecc.).



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

03/11/2021

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

03/11/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 13 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 13 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

02/11/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma